

VAMOS RELEMBRAR

Nome なまえ: _____

Lição 7 Há 3 quartos だい7 か へやが 3つ あります

- Ler o texto “Habitação no Japão”.
- Estudar sozinho a escrita no site Marugoto Plus. www.marugotoweb.jp
- Ouvir e fazer *shadowing* do áudio da lição 7.

y a t t e m i y o o
 【やってみよう! (Vamos tentar!)】

Can-do 16 Falar em que tipo de casa mora

🗣️ Em que tipo de casa você mora? Consegue dizer em japonês? Vamos tentar?



わたしは _____ に すんで(い)ます。

Watashi wa _____ ni sunde imasu

わたしの いえは _____ です。

Watashi no ie wa _____ desu.

_____ すんで(い)ます。

sunde imasu

わたしの いえは _____ です。

Watashi no ie wa _____ desu.



Can-do 17 Falar o que há na casa

🗣️ ○ que você tem no seu quarto? Consegue dizer em japonês? Vamos tentar?
(Use as frases abaixo como exemplo)

わたしの いえには

Watashi no ie ni wa

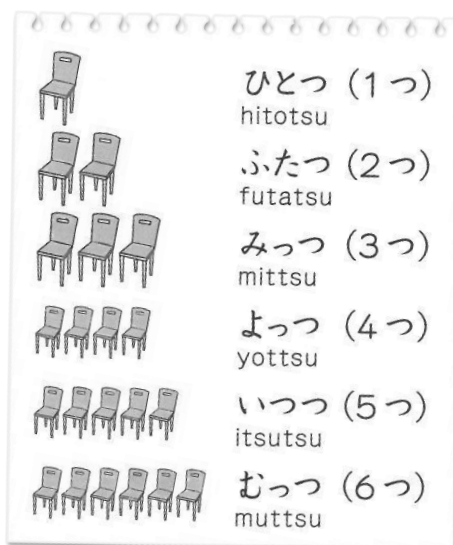
へやが _____ あります。

Heya ga _____ arimasu.

_____ が あります。
_____ ga arimasu.

_____ も あります。
_____ mo arimasu.

_____ は ありません。
_____ wa arimasen.



Habitação no Japão

Apaato e manshon

As palavras “*apaato*” e “*manshon*” são derivadas do inglês “*apartment*” e “*mansion*” respectivamente. *Mansion* lembra “mansão” em português, mas em japonês não tem esse sentido. Ela é utilizada para indicar condomínios de grandes dimensões.

Na verdade, não existem normas claras para distinguir claramente *apaato* e *manshon*. A denominação do prédio dependerá do dono do imóvel ou da imobiliária. Normalmente, prédios com estruturas de madeira ou aço geralmente são chamados de *apaato* e os prédios com estruturas de concreto armado, de *manshon*. A seguir, as características gerais de cada um deles.

<ul style="list-style-type: none">■ <i>Apaato</i>• Estrutura de aço leve ou madeira• A maioria tem 2 andares• Devido à estrutura, é impossível ser um arranha-céu• Como o custo de construção é barato, o aluguel também é barato• Os custos administrativos são baixos, pois em sua maioria não possui elevador nem zelador	<ul style="list-style-type: none">■ <i>Manshon</i>• Estrutura de concreto armado• Pode-se construir arranha-céus• Tem aspecto luxuoso• Como o custo de construção é alto, o aluguel é mais caro do que um <i>apaato</i>• Em muitos casos, possui elevador e zelador, aumentando assim os custos administrativos
---	--

* As características listadas aqui são apenas genéricas.

Casa

Ao contrário das moradias coletivas como o *apaato* e o *manshon*, *ikkodate* são casas, sendo elas o único imóvel em um terreno. Até recentemente, eram construídas em madeira e tinham um ou dois andares com uma sala central de tatami (sala em estilo japonês). Entretanto, com a rápida mudança na arquitetura e no estilo de vida entre os japoneses, as habitações também se modificaram radicalmente.

Devido ao estilo de vida, muitos japoneses não constroem mais as salas japonesas. E a maioria das moradias coletivas (edifícios grandes ou médios) é feita com estruturas de concreto armado. Mesmo as casas com poucos andares são feitas de concreto ou são pré-fabricadas.

Hoje em dia, o estilo ocidental de habitação se popularizou, e não são poucas as influências da Europa e dos Estados Unidos. Antigamente, a não ser que fosse uma casa com condições muito precárias, não havia habitação em que não tivesse o *tokonoma*¹, Após a modernização, mesmo tendo uma sala em estilo japonês, muitas não possuem o *tokonoma*.

<http://allabout.co.jp/gm/gc/30587/> (20/3/2013)
<http://ja.wikipedia.org/wiki/日本の住宅> (20/3/2013)

¹ *Tokonoma*: recanto principal da sala de uma casa japonesa, adornado com “*ikebana*” (o arranjo floral) e “*kakejiku*” (rolo de papel ou tecido com pinturas ou caligrafia para ser pendurado como quadro).